

# EG-GENEHMIGUNG

EEC Type-Approval certificate / homologation CEE

für / for / pour



# REMUS®

# VIPER

## EDELSTAHL AUSPUFFANLAGEN

Genehmigungszeichen:

Approval sign /  
signe d'homologation

**e4** 0099

Schalldämpfertyp:

silencer type / silencieux type

**RM2**

gemessen nach:

measured according to/mesures selon

**78/1015/EWG einschließlich  
der Fassungen 89/235/EWG**

Hersteller:

Manufacturer/  
fabricant

**REMUS Innovation Forschungs- und Abgasanlagen  
Produktionsgesellschaft mbH  
Dr.-Niederdorfer-Straße 25  
A-8572 Bärnbach**

**Bitte führen Sie die Genehmigung mit den Fahrzeugpapieren mit.  
Please carry the approval along with the vehicle documents.  
SVP conserver ce document avec les papiers du véhicule.**

Typ / Type : RM2  
 Hersteller / Remus Innovation Forschungs- und  
 Manufacturer Abgasanlagen-Produktionsgesellschaft m.b.H.  
 Dr. Niederdorfer-Str. 25; A-8572 Bärn- ach

Anlage / Annex A  
 Technischer Bericht Nr. /  
 Technical report No. 9800189

Fabrik- o. Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist  
 Trademark or trade name and type of the motorcycle to which the silencer-system is to be fitted

Punkt / Item 78/1015/EEC Anhang / Annex IV	Lfd. Nr. / No.	1	2
(6)	Hersteller / Manufacturer	BMW	BMW
(6)	Fabrik- od. Handelsmarke / Trade mark or trade name	a) R 100 R b) R 80 R	a) R 1100 GS bzw./resp. R 1100 R b) R 850 GS bzw./resp. R 850 R c) R 1100 RS bzw./resp. R 1100 RT d) R 850 RT
(7)	Kraftradtyp / Type of motorcycle	BMW 247E	BMW 259 (ohne Katalysator / with- out catalyst)
(7)	ab Modelljahr / from modelyear bis Modelljahr / to modelyear	08/91	10/92
(8)	Motor / Engine	a) 10 2V D	b) 80 2V E c) 80 2V Y
(8.1)	Zweitakt- oder Viertakt-Motor / Two- or four-stroke engine	4	4
(8.2)	Hubraum / Total cylinder capacity [ccm] (according to 88/76/EEC)	a) 980	b)c) 797
(8.3a)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min <sup>-1</sup> ] (ISO 4106; DIN 70020, Teil 6; 95/1/EG, Anh. II)	a) 44/6500	b) 37/6500 c) 33/6100
(8.3b)	bei Leistungsreduzierung / at reduction of power	a) —	b) 25/6000 20/5500
(9)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gears	5	5
(10)*	Verwendete Gänge des Schalt- getriebes / Gear-lever positions	2/3.	2/3.
(11)*	Übersetzung des Achsgetriebes / Axle-drive ratio	3,2	y) 3,00 z) 2,91
(12)*	Geräuschpegelwerte / Sound level values - des Kraftrades in Fahrt / of moving motorcycle [dB(A)] bei Anfangsgeschwindigkeit / at initial speed [km/h] - des Kraftrades im Stand / of stationary motorcycle [dB(A)] bei Motordrehzahl / at engine speed [min <sup>-1</sup> ]	80 50 93 3250	y) 80 z) 79 50 91 3375 3625
-	Referenzkraftrad / used motor- cycle [(kW/min <sup>-1</sup> )]	BMW 247E (44/6500)	BMW 259 (59/6750) (66/7250)
(5)	Verwendete Teile der technischen Einheit / Composition of the separate technical unit	[1A] [2] - Typ 101 Ausf. B01 [3]	[1A] [2] - 300 Ausf. B02 [3]
Zeichnungen und Stückliste / Drawings and part list	Anlage / Annex Seite / Page	B 6; C 1	B 6; C 1

\* Die Angaben gemäß Punkt (10), (11) und (12) beziehen sich auf das Referenzkraftrad.  
 The dates according to item (10), (11) and (12) are referring to the used motorcycle.

Typ / Type : RM2  
 Hersteller / : Remus Innovation Forschungs- und  
 Manufacturer Abgasanlagen-Produktionsgesellschaft m.b.H.  
 Dr. Niederdorfer-Str. 25; A-8572 Bärnbach

Anlage / Annex A  
 Technischer Bericht Nr. /  
 Technical report No. 9800189

**Fabrik- o. Handelsmarke und Typ der Krafräder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist**  
**Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted**

Punkt / Item 78/1015/EEC Anhang / Annex IV	Lfd. Nr. / No.	3	
(6)	Hersteller / Manufacturer	BMW	
(6)	Fabrik- od. Handelsmarke / Trade mark or trade name	K 1200 RS	
(7)	Krafradtyp / Type of motorcycle	BMW 589	
(7)	ab Modelljahr / from modelyear bis Modelljahr / to modelyear	12/98	—
(8)	Motor / Engine	12 4E A	
(8.1)	Zweitakt- od. Viertakt-Motor / Two- or four-stroke engine	4	
(8.2)	Hubraum / Total cylinder capacity [ccm] (according to 88/76/EEC)	1171	
(8.3)a	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min <sup>-1</sup> ] (ISO 4106; DIN 70020, Teil 6; 95/1/EG, Anh. II)	96/8750	
(8.3)b	bei Leistungsreduzierung / at reduction of power	72/7000	
(9)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gears	6	
(10)*	Verwendete Gänge des Schalt- getriebes / Gear-lever positions	2/3	
(11)*	Übersetzung des Achsgetriebes / Axle-drive ratio	2,75	
(12)*	Geräuschpegelwerte / Sound level values - des Krafrades in Fahrt / of moving motorcycle [dB(A)] bei Anfangsgeschwindigkeit / at initial speed [km/h] - des Krafrades im Stand / of stationary motorcycle [dB(A)] bei Motordrehzahl / at engine speed [min <sup>-1</sup> ]	y) 79 50 88 3500	z) 80 50 93 4375
-	Referenzkrafrad / used motor- cycle [(kW/min <sup>-1</sup> )]	y) BMW 589 (72/7000) z) BMW 589 (96/8750)	
(5)	Verwendete Teile der technischen Einheit / Composition of the separate technical unit	[1] [2a] - 13 Ausf. B03 [3]	
Zeichnungen und Stückliste / Drawings and part list	Anlage / Annex Seite / Page	B 7, C 1	
Bemerkung / remark	Verunreinigung der Luft / air pollution ECE-R 40/01 und RREG 97/24/EG ECE-R 40/01 und 97/24/EC	Prüfung Typ I / Type I test: erfüllt / fulfilled Prüfung Typ II / Type II test: erfüllt / fulfilled	

\* Die Angaben gemäß Punkt (10), (11) und (12) beziehen sich auf das Referenzkrafrad.  
 The dates according to item (10), (11) and (12) are referring to the used motorcycle.



## **MONTAGEANLEITUNG für Schalldämpfer mit Steckverbindung:**

1. Originalanlage entfernen.
2. Alte Dichtungen prüfen und eventuell erneuern.
3. REMUS-Edelstahlanlagen montieren. Krümmerröhre beim Anschlußflansch nur leicht vorziehen. Anschließend Verbindungsrohre und Schalldämpfer montieren.

ACHTUNG! Anlage so einrichten, daß beim Durchfedern die Schwinge den Schalldämpfer nicht berührt. Wenn notwendig, den REMUS-Halterbügel etwas nachrichten.

4. Beim Festziehen der Schelle DM 76 (am Schalldämpfer) folgende Punkte beachten:
  - 1) Die Klemmschraube muß nach Innen gedreht sein.
  - 2) Die Schelle so verdrehen, daß die Schlitzlöcher verdeckt sind.
  - 3) Die Schelle so weit aufschieben, daß sie mit der Schalldämpferanschlußkante abschließt und gleichzeitig den Schlitz abdeckt.
5. Nun alle Schrauben festziehen und nach ca. 100 km nachziehen.
6. Beim Ölwechsel ist es von Vorteil, den Edelstahlkrümmer mit einem Plastik abzudecken. Damit wird ein nachträgliches Einbrennen des Öles in den Krümmer vermieden.
7. Der komplette Schalldämpfer, d.h. sowohl der Alu-Mantel als auch die Edelstahlteile können bei einer Beschädigung nachpollert werden (ausgenommen verchromte Edelstahlkrümmer).

**ACHTUNG!** Bei Ausführung mit Carbon- oder Carbon/Kevlar-Rohren kann es zur einer Verfärbung des Außenmantels kommen.  
**KEIN REKLAMATIONSGRUND!!**

## **MONTAGEANLEITUNG für Schalldämpfer mit Flanschverbindung:**

1. Original-Flanschverbindung lösen und Serienschalldämpfer entfernen. REMUS-Edelstahlschalldämpfer mit den bereitgestellten Schrauben und Befestigungsteilen montieren.
2. Nach ca. 100 km alle Schrauben nachziehen.
3. Der komplette Schalldämpfer, d.h. sowohl der Alu-Mantel als auch die Edelstahlteile können bei einer Beschädigung nachpollert werden.

**Nun können wir Ihnen nur noch viel Spaß mit dem REMUS Edelstahl-Sportschalldämpfer wünschen!**

**Ihr REMUS-TEAM**



Der abgebildete REMUS-VIPER Zielflaggenaufkleber ist auf Wunsch lieferbar und kann wie auf der Abbildung ersichtlich bei der CARBONAUSFÜHRUNG angebracht werden. Alles weitere liegt nun in Ihrem Ermessen. Viel Spaß mit „IHREM“ REMUS-VIPER.

The shown REMUS-VIPER chequered flag sticker is available by request and can be attached on the CARBON design. Everything else is now up to you. Have fun with „YOUR“ REMUS-VIPER.

L'autocollant avec le drapeau de ligne d'arrivée REMUS VIPER est disponible sur demande et peut être collé sur le modèle CARBONE. Tout le reste est à votre gré. Amusez vous bien avec „VOTRE“ REMUS VIPER.